Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 87

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 13. April
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 13 avril
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 87

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 87

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Einfuhr. — Italie: Importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3** in **Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6040¹)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Gertrudstrasse, mit Sitz an der Zweierstrasse 167, in Zürich 3, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder.

Datum der Konkurseröffnung: 5. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: 28. März 1935, 15 Uhr, im Sitzungssaal des Restaurant «Aemtlerhalle», Gertrudstrasse 37, Zürich 3.

Eingabefrist: Bis und mit 23. April 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Habsburg in Ebikon* (1746)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Firma Gräni G. & W., Spirituosen en gros, Udligenswil.

Konkurseröffnung: 5. April 1935

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 15. April 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Frohsinn», in Udligenswil.

Eingabefrist: Bis 13. Mai 1935.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (1730)

Failli: Zuliani Giovanni, fils d'Antoine, de Padoue (Italie), Hôtel Touring, 25, Rue de Lausanne, à Fribourg.
Propriétaire des art. 533 et 534 de Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 avril 1935.

Première assemblée des créanciers: Mardi 16 avril 1935, à 11 heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 13 mai 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1768)

Gemeinschuldnerin: Eggli-Fazis Lina, wohnhaft Neptunstrasse 9, in Allschwil, Inhaberin der Firma Eggli-Fazis, Handel mit Oefen und Hafnerei, Hegenheimerstrasse 24 und Birmannsgasse 31, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1935.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1769)

Gemeinschuldnerin: Küng & Co., Kollektivgesellschaft, Handel in Waren aller Art, Sperrstrasse 43, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1935.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1770)

Gemeinschuldnerin: Reisser Christian Aktiengesellschaft, Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Handel in Blech- und Holzblasinstrumenten, Leimenstrasse Nr. 2 (früher Leonhardsstrasse 18 und Steinenvorstadt 73), in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1935.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1935.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (1771)

Gemeinschuldner: Odermatt Rudolf, elektrische Anlagen, von Dallenwil (Unterwalden), Rheinstrasse Nr. 74, Neuhausen.
Eigentümer folgender Grundstücke: 1. Grundbuch Neuhausen Nr. 996, 4 Aren 37 m² Hausplatz, Hofraum und Garten «bi der Langtrotte», mit Wohnhaus mit Laden, Magazin und Werkstätte B. K. Nr. 433 und Autogarage B. K. Nr. 433 A; 2. Grundbuch Neuhausen Nr. 998, 7,60 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten «bi der Langtrotte» mit Wohnhaus B. K. Nr. 432.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1935.

Erste Gläubigerversammlung: 18. April 1935, nachmittags 2¼ Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes Schaffhausen, Vorstadt 45, Schaffhausen.

Eingabefrist: Bis 13. Mai 1935; für Dienstbarkeiten: Bis 13. Mai 1935.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1731)

Faillie: Menuiserie de l'Ouest S. A., Avenue Recordon 40, à Lausanne.

Date du prononcé: 9 avril 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 3 mai 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1747)

Ueber Bachmann Emil, Radio, Waldstätterstrasse Nr. 7, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 3. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (1732)

Ueber Kissling Ernst, Landesprodukte, Jurastrasse 16, Olten, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen vom 1. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 9. April 1935 mangels genügender Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis und mit 23. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 450.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1748)

Ueber Neumann August, Hans Grafs Wwe. Nachfolger, Fabrikation von alkoholfreien Getränken, in Solothurn, Nelkenweg 1, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 2. April 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 400.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1773)

Ueber Theurer-Brunner Wilhelm Gottfried, wohnhaft Neuweilerstrasse 110, gewesener Gesellschafter der falliten Firma Lützelschwab & Co., Finanzierungen, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 7. Februar 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 10. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 350.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1774)

Ueber Diener-Rosenzweig Berta, Inhaberin der Firma Diener, Einrahmungen und Vergrösserungen, Vertretungen aller Art, St. Johanns-Ring 133, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 12. März 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichtes am 10. April 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. April 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 250.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1772)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom collectif Wyss & Félix, combustibles, Rue de l'Ecole 15, à Genève, par ordonnance rendue le 19 mars 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 11 avril 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 avril 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais, en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1776)

Gemeinschuldner: Gygax Rudolf, Fabrikation von Möbeln und Dekorationen, Pelikanstrasse 8, in Zürich 1, wohnhaft Rosengartenstrasse 71, in Zürich 10.

Anfechtbar: Bis 23. April 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden wegen der Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Konkursmasse im Sinne von Art. 260 SchKG. dem Konkursamte Unterstrass-Zürich schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht darauf angenommen würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (6064[1])

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Gugolz Martin, geb. 1903, Metzgermeister, Freihofstrasse 4, Zürich 9-Altstetten, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 17. April 1935 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden betreffend das Inventar beim Bezirksgericht Zürich (1. Abteilung) zu erheben und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses dem Konkursamt einzureichen.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (1749)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Gilgen Otto, Buchdruckerei, Rotkreuz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Verfügungen über die Eigentumsansprachen und dem Verzeichnis der Kompetenzstücke den beteiligten Gläubigern auf dem Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen die Zuscheidung der Kompetenzstücke sind bis und mit 23. April 1935, erstere beim Kantonsgericht Zug, letztere beim Regierungsrat des Kantons Zug anhängig zu machen, ansonst sie als anerkannt betrachtet würden. Innert gleicher Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses schriftlich beim Konkursamt Zug zu stellen.

Kt. Solothurn *Konkursamt Balsthal* (1733)

Im Konkurse über die Firma Heuri Gebrüder, Kollektivgesellschaft, Silberschalenfabrikation, in Welschenrohr, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Die

II. Gläubigerversammlung

in obigem Konkursverfahren findet Montag, den 6. Mai 1935, 15 Uhr, im Bureau des obgenannten Konkursamtes statt.

Kt. Solothurn *Konkursamt Balsthal* (1765)

Im Konkurse (summarischen Verfahren) über Criblez-Hofer Arthur, von Péry, Polissage, in Oensingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Balsthal, den 5. April 1935. Konkursamt Balsthal: A. Fluri, Notar.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1777-79)

Gemeinschuldner:

1. Damenmäntel- und Kleiderfabrik A. G., Fabrikation von Damenkonfektion en gros, Freiestrasse 54;
2. Elschag A. G., Handel und Vertrieb von Schallplatten, Musikinstrumenten usw., Elisabethenstrasse 44;
3. Genossenschaft Melior, Genossenschaft zum Handel mit Waren aller Art usw., Domizil St. Johann-Bahnhof;

alle in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1734)

Auflage des abgeänderten Kollokationsplanes.

Im Konkurse des Walther Fritz, Schuhhandlung, in Aarau, ist nachträglich eine Forderung von Fr. 135.60 in V. Klasse kolloziert worden.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 23. April 1935 beim Bezirksgericht Aarau einzureichen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Aargau *Konkursamt Laufenburg* (1750)

Gemeinschuldner: Schmid Peter, Baumeister, in Wölflinswil.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 23. April 1935, erstere beim Bezirksgericht und letztere beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne des Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 23. April 1935 an das Konkursamt Laufenburg zu stellen.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (1775)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im summarischen Konkursverfahren über Brügger-König Robert, von Thunstetten, Zimmereigeschäft, in Klingnau, liegen das Konkursinventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind binnen 10 Tagen vom Erscheinen dieser Publikation im Amtsblatt an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind innert gleicher Frist beim Konkursamt Zurzach zu stellen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (1751)

Fallimento n° 1/1935.

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta con il giorno 13 aprile 1935, la graduatoria nel fallimento n° 1/1935, Senn-Vogel Anna, in Muralto.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti la competente Autorità Giudiziaria entro il termine di giorni dieci dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1735)

Etat de collocation complémentaire.

Failli: Grosjean Henri-Constant, cuisinier, Rue Léopold Robert n° 36, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers du prénommé, complété à la suite d'une production tardive, est déposé à l'Office des Faillites où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 23 avril 1935, à défaut le dit état complémentaire sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1752)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldner: Anzi Moritz, Autotransporte, Maihofstrasse Nr. 7, Luzern.
Datum des Schlusses: 3. April 1935.
N. B. Verlustscheine werden nur auf spezielles Verlangen und gegen Bezahlung der Kosten (80 Rp. plus Porto) ausgestellt.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1753)

Gemeinschuldnerin: Gotthard A.-G., Installationen, Hirschmattstrasse Nr. 64, Luzern.
Datum des Schlusses: 3. April 1935.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1754)

Gemeinschuldnerin: Firma Kohler J. & A., Kollektivgesellschaft, Weissgewebe, Haldenstrasse 7, Luzern.
Datum des Schlusses: 3. April 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1780)

Gemeinschuldnerin: Kuster M. & Co. Aktiengesellschaft, Handel in Sperrholz, Fournieren und verw. Artikeln, Leimgrubenweg 25, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 10. April 1935.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1736)

Schluss des Liquidationsverfahrens.

Liquidat: Hug Oskar, gewesener Generalagent, von Zürich, in Aarau.
Datum des Schlusses: 10. April 1935.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen in Romanshorn* (1755)

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute im Konkurse des Egloff-Müller Konrad, Holzhandlung, Tägerwilen, Schluss erkannt.

Romanshorn, den 10. April 1935. Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (1737)

La liquidation de la faillite de Dupertuis Marcel, boucher, à Leysin, a été clôturée par ordonnance rendue le 4 avril 1935.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1738)

Failli: Indermühle dit Dumoulin Edouard, ex-garagiste, à la Sallaz sur-Lausanne.
Date du jugement: 8 avril 1935.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (6069²)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Zeidler Bruno, geb. 1885, Architekt, von Radeburg (Bezirk Dresden), Winterthurerstrasse Nr. 86, in Zürich 6, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, wird Dienstag, den 30. April 1935, 15 Uhr, im Restaurant zur Letzi, Winterthurerstrasse Nr. 86, in Oberstrass-Zürich 6, öffentlich versteigert:

Kat. Nr. 3419:

Ein Wohnhaus mit Wirtschaft an der Winterthurerstrasse Nr. 86 in Oberstrass-Zürich 6, unter Nr. 1532 für Fr. 290,000 assekuriert (Schätzung 1932), mit 7 a 83,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und zukünftiges Strassengebiet.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 300,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. April 1935 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Es findet nur eine Steigerung statt.

Zürich 7 (Freiestrasse 5), den 10. April 1935.

Konkursamt Fluntern-Zürich:
O. Grimm, Substitut.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (1781)

Zweite Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren gegen Röthlisberger Fritz, Sägerei und Kistenfabrik, Wasen, wird Montag, den 13. Mai 1935, nachmittags 2.30 Uhr, im Gasthof zum Rössli, in Wasen, an eine zweite Steigerung gebracht:

I. Grundbuchblatt Nr. 2016 von Sumiswald:

51,23 a Hausplatz, Holzablagerungsplatz, Acker und Kanal, in Unterfuhren, Plan Blatt 65, mit den daraufstehenden Gebäuden:

Sägegebäude Nr. 346 K, brandversichert für	Fr. 30,500.—
Sägemühle mit Ladenschopf Nr. 346 L, brandvers. für .	» 8,000.—
Ladenschopf Nr. 346 M, brandversichert für	» 2,200.—

Grundsteuerschatzung Fr. 45,120.

Laut Grundbucheintrag vom 1. Dezember 1933 ist Inventar im Schätzungswerte von Fr. 75,000, Zugehör zum Grundstück, nämlich die in den Gebäuden Nr. 346 k, 346 L und 346 m befindlichen und zum Betriebe der Sägerei dienenden Maschinen, Einrichtungen und Gerätschaften dieser und jener Art; Art. 805 Z. G. B. und Art. 75 E. G.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 86,350.

II. Grundbuchblatt Nr. 2018 von Sumiswald:

88,67 a Wald in der Unterfuhrenweid, Plan Blatt 64.
Grundsteuerschatzung Fr. 1770.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 2000.

III. Grundbuchblatt Nr. 2021 von Sumiswald:

Wasserkraft von 15 HP., zur Sägemühle Geb. Nr. 346 k, in Unterfuhren.
Grundsteuerschatzung Fr. 15,000.
Konkursamtliche Schatzung Fr. 15,000.

Die Hingabe der Steigerungsobjekte erfolgt zum Höchstangebot. An der ersten Steigerung wurden Fr. 46,000 geboten. Die Steigerungsgedinge liegen vom 1. bis 10. Mai 1935 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme öffentlich auf.

Trachselwald, den 6. März 1935.

Konkursamt Trachselwald:
F. Ammann.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1756)

Erste konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Gemeinschuldner: Bachmann Josef, Bäckermeister, Hirschengraben 45, Luzern.
Ort und Zeit der Steigerung: Dienstag, den 28. Mai 1935, nachmittags 2¼ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern.
Steigerungsobjekt: Das Haus Nr. 553 mit Bäckerei, Hirschengraben 45, Waschhaus mit Garage Nr. 553 I, Brunnen und Garten, Grundstück Nr. 730, in Luzern.
Brandversicherungssumme zusammen Fr. 128,000.
Katasterschatzung für alles Fr. 125,000.
Konkursamtliche Schatzung inklusive Zugehör Fr. 135,000.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 14. Mai 1935 an.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barkaution von Fr. 3000 zu erlegen.

Luzern, den 10. April 1935.

Konkursamt Luzern: A. Wolf.

Kt. Solothurn *Konkursamt Balsthal* (1766)

Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) des Criblez-Hofer Arthur, von Péry, Polissage, in Oensingen, wird Dienstag, den 7. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Stampfeli» (W. Klaus-Cartier), in Oensingen, öffentlich versteigert:

Grundbuch Oensingen Nr. 1810:	Fr.
23 Aren 53 m² Acker und Mätteli im Löwenthal, anno 1874 geschätzt zu	780.—
Darauf steht:	
Wohnhaus Nr. 273, anno 1924 versichert zu	55,200.—
Gesetzl. Zugehör, die Maschinen und Werkzeuge.	
Summa Schatzung:	55,980.—
Konkursamtliche Schatzung:	30,000.—

Balsthal, den 2./13. April 1935. Das Konkursamt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1757)

Zweite Steigerung.

(B. G. 257-259, Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G.)

Gemeinschuldnerin: Fa. Thoma G. & Co., in Liq., St. Gallen O.
Ganttag: Mittwoch, den 15. Mai 1935, vormittags 10 Uhr.
Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude, I. Stock, St. Gallen.
Auflage der Steigerungs-Bedingungen: 29. April bis 8. Mai 1935.

Grundpfand:

I. Parzelle Nr. 1205:
Geschäftshaus mit Wohnung Nr. 1359, assek. für Fr. 210,000, 648,6 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Rorschacherstrasse 139, Grundbuchkreis St. Fiden gelegen.
Schatzungssumme Fr. 150,000.
Höchstangebot an I. Steigerung Fr. 140,000.

II. Parzelle Nr. 2375:
Geschäftshaus Nr. 1360, assek. für Fr. 215,000, 876,4 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Helvetiastrasse 27, Grundbuchkreis St. Fiden gelegen.
Schatzungssumme Fr. 150,000.
Höchstangebot an I. Steigerung Fr. 140,000.

St. Gallen, den 10. April 1935.

Konkursamt St. Gallen:
Dr. A. Grünenfeder.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (6054¹)

Zweite Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse der A. G. für chem.-techn. Produkte, vorm. Misteli & Cie., Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 6. Mai 1935, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant Landhaus, in Aarau, an eine zweite öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1771:

Kat. Plan 64, Parz. Nr. 2293:	Schatzung:
a) 6,82 a Hausplatz und Hof, im Lindenhof	Fr. 4,980.—
b) Fabrikgebäude Nr. 1773, brandversichert zu	» 50,800.—
Anmerkung: Zugehör: Geschäfts- und Bureaumobiliar gemäss Verzeichnis.	
	Fr. 55,780.—
Konkursamtliche Gesamtschatzung . .	Fr. 50,000.—

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. April 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 25. März 1935.

Konkursamt Aarau.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 9* (6070²)

Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: Baugenossenschaft Utohof, mit Sitz an der Gutenbergstrasse 10, in Zürich 2 (Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder).

Ganttag: Freitag, den 31. Mai 1935, 15 Uhr.

Gantlokal: Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich-Altstetten.

Auflegung der Gantbedingungen vom 17. Mai 1935 an.

Eingabefrist: Bis 14. Mai 1935.

Grundpfand:

Im Stadtquartier Zürich 9, Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich:

Grundbuch Albisrieden, Blatt 1307:

Grundplan Blatt 2, Kat. Nr. 2729:

Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau, 1 gewölbter Keller, die a. o. Fundamente, 1 Wasserheizanlage, 5 elektrische Boiler, 1 elektrischer Speiseaufzug (ohne Motor), an der Albisriederstrasse 252, in Zürich 9, unter Assek.-Nr. 612 für Fr. 150,000 assekuriert, mit

7 a 81 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, in Schuppwiesen, an der Albisriederstrasse und Freilagerstrasse in Albisrieden-Zürich 9.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 145,000.

Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 9, den 10. April 1935.

Betreibungsamt Zürich 9: E. Zöbeli.

Kt. Bern *Betreibungsamt Interlaken* (1758)

Erste Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Rätz-Zwald Margaritha, Interlaken, wird Montag, den 20. Mai 1935, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Löwen in Interlaken auf eine Steigerung gebracht:

Interlaken Grundbuchblatt Nr. 362:

Eine Besitzung an der Centralstrasse in Interlaken, enthaltend:

a) das unter Nr. 17 für Fr. 35,200 versicherte Wohn- und Geschäftshaus;
b) Gebäudeplatz und Umschwung im Halte von 1,35 a.

Grundsteuerschatzung Fr. 40,250.
Amtliche Schatzung Fr. 45,000.

Die Steigerungsgedinge sind vom 6. Mai 1935 an während 10 Tagen im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht aufgelegt.

Eingabefrist: 3. Mai 1935.

Interlaken, den 10. April 1935. Betreibungsamt Interlaken: Brunner.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1727)

Steigerungspublikation.

In den Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Baugenossenschaft Bahnhofstrasse, mit Sitz in Bern, gelangen Freitag, den 31. Mai 1935, nachmittags von 2 Uhr an, in der Pension «Blümlisalp» im Goldiwil an eine erste öffentliche Steigerung folgende Liegenschaften:

In der Einwohnergemeinde Thun:

1. Goldiwil-Grundstück Nr. 2030:

Eine Besitzung in der Trüelmatt zu Goldiwil, Plan 5, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 97, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,92 a Gebäudeplatz und Hofraum.

Grundsteuerschatzung Fr. 16,320.
Amtliche Schatzung Fr. 15,000.

2. Goldiwil-Grundstück Nr. 2253:

Eine Besitzung in der Trüelmatt zu Goldiwil, Plan 5, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 98, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,71 a Gebäudeplatz und Hofraum.

Grundsteuerschatzung Fr. 16,280.
Amtliche Schatzung Fr. 15,000.

3. Goldiwil-Grundstück Nr. 2428:

Eine Besitzung in der Trüelmatt zu Goldiwil, Plan 5, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 99, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,71 a Gebäudeplatz und Hofraum.

Grundsteuerschatzung Fr. 16,280.
Amtliche Schatzung Fr. 15,000.

4. Goldiwil-Grundstück Nr. 2452:

Eine Besitzung in der Trüelmatt zu Goldiwil, Plan 5, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 100, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,72 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschatzung Fr. 16,280.
Amtliche Schatzung Fr. 15,000.

5. Goldiwil-Grundstück Nr. 2453:

Eine Besitzung in der Trüelmatt zu Goldiwil, Plan 5, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 100 A, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,72 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschatzung Fr. 16,280.
Amtliche Schatzung Fr. 15,000.

6. Goldiwil-Grundstück Nr. 2487:

Eine Besitzung in der Trüelmatt zu Goldiwil, Plan 5, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 100 B, brandversichert für Fr. 15,500;
b) 4,72 a Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.

Grundsteuerschatzung Fr. 16,280.
Amtliche Schatzung Fr. 15,000.

Eingabefrist: Bis zum 3. Mai 1935. Der Forderungstitel ist der Anmeldung beizulegen.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen während 10 Tagen vom vierzehnten Tage vor den Steigerungen an auf dem Bureau des Betreibungsamtes Thun zur Einsichtnahme auf.

Thun, den 10. April 1935. Betreibungsamt Thun: Kunz.

NB. Die auf Montag, den 29. April 1935, nachmittags 2 Uhr, in die Pension «Blümlisalp» im Goldiwil angeordneten Liegenschaftssteigerungen bezügl. der Besitzungen Goldiwil-Grundbuchblätter Nr. 2253, 2428, 2452, 2453 und 2487 finden nicht statt und werden hiermit widerrufen.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1782)

Grundstück-Versteigerung. — 1. Gant.

Donnerstag, den 23. Mai 1935, nachmittags 2½ Uhr, wird im Gemeindehaus in Riehen infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete, dem Lösch-Schanzlin Karl August, badischer Staatsbürger, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Riehen, Sektion D Parzelle 2290, haltend 3 a 45 m² mit Wohnhaus Bluttrainweg 37.

Brandschatzung Fr. 33,000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 36,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 850 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 3. Mai 1935. Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 11. Mai 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 13. April 1935. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1783)

Grundstück-Versteigerung. — 1. Gant.

Donnerstag, den 23. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete, der Immobiliengesellschaft Röschenzerstrasse 23 A.-G., Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 2680, haltend 2 a 7 m² mit Wohnhaus Röschenzerstrasse 23.

Brandschatzung Fr. 54,000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 65,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1100 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 3. Mai 1935. Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 11. Mai 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 13. April 1935. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites du Val-de-Ruz, à Cernier* (1767)

Vente d'immeuble à Dombresson. — Première enchère.

Le mercredi 29 mai 1935, dès 14½ heures, à l'Hôtel de Commune à Dombresson, il sera procédé, sur la réquisition de la créancière hypothécaire, en premier rang, à la vente par voie d'enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, appartenant à Baumann Charles-Alfred, charpentier-menuisier, à Dombresson, savoir:

Cadastre de Dombresson.

Article 1614, plan folio 7, nos 7, 46, 47, 76, A la Champey, bâtiment, dépendances, jardin, verger de 3.863 m² ainsi que le droit pour demi à la place de 27 m², formant l'article 1219, plan folio 7, n° 53 du même cadastre, suivant p. j. n° 4 de 1914.

Le bâtiment sis sur l'article 1614 est à l'usage de logements et d'atelier de menuisier-charpentier. Il est assuré contre l'incendie pour fr. 26,900. — plus majoration de 20 %. L'estimation cadastrale est de fr. 21,305. —.

Sont en outre compris dans la vente, à titre d'accessoires immobiliers, un outillage de menuisier-charpentier, soit: 1 moteur électrique 4 HP, 1 rabotteuse-dégauchisseuse, transmissions et courroies, 1 scie à ruban et toupie, 1 scie circulaire, outillage d'atelier complet et 4 établis.

Pour les servitudes grevant ces immeubles ou constituées à leur profit, ainsi que pour leur désignation plus complète (limites, subdivisions, etc.), on s'en réfère au Registre Foncier, dont un extrait est déposé à l'Office.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'Office pendant 10 jours à compter du 14me jour avant la date de la vente.

Délai pour les productions: 3 mai 1935.

Cernier, le 11 avril 1935.

Office des Poursuites du Val-de-Ruz:
Le préposé: Et. Müller.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1728)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Baugenossenschaft Länggasse Thun, mit Sitz in Bern, als Schuldnerin und Lüthi-Flückiger Hans, Privatier, Kollerweg 3, in Bern, als Pfandbesitzer, gelangt Montag, den 20. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären in Thun an eine zweite öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 1565:

Eine Besitzung an der Pestalozzistrasse, Plan 41, enthaltend:

a) das Wohnhaus mit Laden Nr. 67, für Fr. 90,000 brandversichert;
b) 7,94 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Weg.

Grundsteuerschatzung Fr. 96,260.
Amtliche Schatzung Fr. 90,000.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom vierzehnten Tag vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Thun, den 10. April 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Bern *Betreibungsamt Thun* (1729)

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Baugenossenschaft Länggasse Thun, mit Sitz in Bern, als Schuldnerin und Lüthi-Flückiger Hans, Privatier, Kollerweg 3, in Bern, als Pfandbesitzer, gelangt Montag, den 20. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären in Thun an eine zweite öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 1566:

Eine Besitzung am Fischerweg, Plan 41, enthaltend:

a) das Wohnhaus Nr. 51, für Fr. 82,000 brandversichert;
b) 10,21 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Weg.

Grundsteuerschatzung Fr. 88,250.
Amtliche Schatzung Fr. 81,000.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis während 10 Tagen vom vierzehnten Tag vor der Steigerung an auf dem Betreibungsamt Thun.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Thun, den 10. April 1935.

Betreibungsamt Thun: Kunz.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1784)

Grundstück-Versteigerung. — 2. Gant.

Donnerstag, den 16. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete, der Firma Clarona A. G., in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VII, Parzelle 2070, haltend 3 a 52 m² mit Wohnhaus Holderstrasse 18, Hintergebäude.

Brandschatzung Fr. 87,000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 94,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 1450 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) zur Einsicht auf.

An der ersten Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 13. April 1935.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (1785)

Schuldner: Gygax Eduard, Schuhgeschäft, Bahnhofstrasse 9, in Biel.
Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Biel: 11. April 1935.
Sachwalter: Ad. Fahrni-Lenz, Büchersexperte V. S. B., Neuengasse 39, Biel.
Eingabefrist: Bis und mit 3. Mai 1935.

Die Gläubiger werden hiermit aufmerksam gemacht, dass sie ihre Forderungen schriftlich beim Sachwalter anmelden müssen.

Gläubigerversammlung: Montag, den 15. Mai 1935, um 11 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Neuengasse 39, Biel.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung.

Kt. Aargau *Konkurskreis Bremgarten* (1759)

Schuldnerin: Meier Johann & Co., Hutgeflechtfabrikation, Tägerig.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten: 6. April 1935.
Sachwalter: Karl Gross, Notar, in Brugg.
Eingabefrist: Bis 8. Mai 1935.

Die Gläubiger der genannten Firma werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Mai 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal Bremgarten.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters in Brugg.

Kt. Aargau *Konkurskreis Laufenburg* (6051¹)

Schuldner: Jegge Alfred, geb. 1872, Konrads, Schuh- und Lederhandlung, in Laufenburg.
Datum der Stundungsbewilligung auf begründetes Gesuch hin durch das Bezirksgericht Laufenburg: 21. März 1935.
Sachwalter: Josef Frei, Betreibungsbeamter, Stein (Aargau).
Eingabefrist: Bis Samstag, den 20. April 1935.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Anzumelden sind auch die pfandversicherten Forderungen und Bürgschaftsansprachen, sowie allfällige Pfandrechte an Vermögensstücken des Schuldners, die für Verpflichtungen Dritter bestellt worden sind.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Mai 1935, nachmittags 3 Uhr, im Nebenzimmer des Hotel Löwen in Stein (Aargau).
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung, auf dem Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (1786)

Debitore: Bianchi Antonio, commestibili, Corso Pestalozzi 16, Lugano.
Decreto di moratoria: 8 aprile 1935.
Commissario del concordato: Avv. dr. Brenno Galli, Corso Pestalozzi 6, Lugano.
Termine per la insinuazione dei crediti: Entro 20 giorni dalla pubblicazione.
Adunanza dei creditori: 16 maggio 1935, alle 10 ant., nello studio del commissario, avv. dr. Brenno Galli, Corso Pestalozzi 6, Lugano.
Esame degli atti: A partire dal 6 maggio 1935 presso il commissario.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1740)

Débitrice: Jeanneret & Cie., société anonyme, vins et liqueurs, Grand' Rue 60, à Montreux.
Date du jugement accordant le sursis: 5 avril 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Jean Kratzer, notaire, Rue du Simplon nº 48, à Vevey.
Expiration du délai de production: 3 mai 1935.
Assemblée des créanciers: Lundi 20 mai 1935, à 15 heures, en Maison de Ville des Planches-Montreux.
Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 9 mai 1935.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Morges* (1739)

Débiteur: Regamey Marcel, Café Belvédère, à St-Sulpice (Vaud).
Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal civil du district de Morges: 8 avril 1935.
Commissaire au sursis: H. Duport, Préposé aux Faillites, Morges.
Délai pour les productions: Dans un délai de 20 jours échéant le 3 mai 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Mercredi 29 mai 1935, à 11 heures du matin, en Maison de Ville, Salle des pas perdus, à Morges.
Examen des pièces: Dès le 18 mai 1935, au bureau du commissaire.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1787)

Débiteur: Frey Otto, café-restaurant «Aux Argoulets», Boulevard Georges Favon 19, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 10 avril 1935.
Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, Préposé à l'Office des Faillites de Genève.
Expiration du délai de production: 3 mai 1935.
Assemblée des créanciers: Mardi 28 mai 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 18 mai 1935.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Höfe in Wollerau* (1760)

Die Nachlasstundung Blättler Valentin, Schmiedewerkstätte, Bäch, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Höfe vom 10. April 1935 um zwei Monate verlängert worden.

Wollerau, den 10. April 1935.

Bezirksgericht Höfe.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Solothurn* (1741)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn hat die dem Kohler Wirz Manfred, Kino Kapitol, Solothurn, unterm 19. Februar 1935 bewilligte Nachlasstundung um einen weitern Monat, d. h. bis 19. Mai 1935 verlängert.

Solothurn, den 8. April 1935.

Der Sachwalter: K. Studer, Notar.

Kt. Basel-Land *Obergericht Basel-Land in Liestal* (1742)

Mit Beschluss vom 5. April 1935 hat das Obergericht als Nachlassbehörde die dem Schwald Gustav, Möbelfabrikant, in Pratteln, unterm 15. März 1935 bewilligte Nachlasstundung bis zum 15. Juli 1935 verlängert.

Liestal, den 10. April 1935. Kanzlei des Obergerichts.

Kt. Basel-Land *Obergericht Basel-Land in Liestal* (1743)

Mit Beschluss vom 5. April 1935 hat das Obergericht als Nachlassbehörde die dem Schwald Otto, Möbelhandlung und Polsterwerkstatt, in Pratteln, unterm 12. März 1935 bewilligte Nachlasstundung bis zum 12. Juli 1935 verlängert.

Liestal, den 10. April 1935. Kanzlei des Obergerichtes.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (1761)

La pretura di Bellinzona, con suo decreto 10 aprile 1935, ha prorogato di mesi due la moratoria concessa il 4 marzo 1935 alla ditta Dell'Orto Fratelli, carrozzeria, in Bellinzona. Quale commissario per il concordato, in sostituzione del sig. Dr. Aldo Pedotti, chiamato in servizio militare, viene designato il sig. Carlo Nesurini, segretario dell'Ufficio E. F. di Bellinzona.

Bellinzona, li 10 aprile 1935. Il seg. assess.: F. Biaggi.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (1788)

La Pretura di Locarno avverte che la moratoria concessa al debitore Moeller Ernst F., albergatore, in Ascona e Davos-Dorf, in data 18 febbraio 1935, venne prorogata di due mesi.

Locarno, 10 aprile 1935. Per la Pretura:
D. Degiorgi, assess.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1789)

Par jugement du 11 avril 1935, le Tribunal de Première Instance a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 23 février 1935 à Lorétan Alfred, café-restaurant, «Au Coq d'Or», Rue Pierre Fatio 19, à Genève.

L'assemblée des créanciers aura lieu le jeudi 6 juin 1935, à 10 heures, à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis:
M. Lachat.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (1762)

Schuldner:

1. Lustenberger Franz Josef, Wesemlinwäldliweg Nr. 6, Luzern;
2. Lustenberger Christian, Ruflisberg 631, Luzern,

Kollektivgesellschafter der Firma Gebrüder Lustenberger, Holzhandel, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 25. April 1935, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 10. April 1935.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (1763)

Der von der A.-G. vormals J. Notter, Dachdeckereigeschäft, in Baden, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag, auf der Basis von 40 %, zahlbar sofort nach gerichtlicher Bestätigung, ist gerichtlich bestätigt worden.

Das Urteil datiert vom 9. April 1935 und ist rechtskräftig.

Baden, den 10. April 1935. Bezirksgericht Baden.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (6062¹)

Débitrice: Weill Marguerite, négociante, à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert 8.

Commissaire: Me Jacques Cornu, avocat, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 1er avril 1935.

Neuchâtel, le 3 avril 1935. Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (1794)

Im Nachlassverfahren der Bank in Zofingen in Liq. liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan im Bankgebäude in Zofingen zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Nachtrages zum Kollokationsplan sind innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Zofingen einzureichen.

Gleichzeitig wird eine Verteilungsliste aufgelegt. Sie enthält die Verteilung der Spitzenbeträge gemäss Art. 28 des Nachlassvertrages und einer ersten Abschlagsdividende von 40 % für die im Nachtrage zugelassenen Forderungen, sowie die Abrechnungen über den Pfanderlös für die faustpfandversicherten Forderungen.

Die Verteilungsliste wird für die im Nachtrag zum Kollokationsplan enthaltenen Forderungen unter dem Vorbehalt der Rechtskraft der Kollokation aufgelegt. Sie kann innert 10 Tagen durch Beschwerde angefochten werden.

Die Auszahlung erfolgt nur gegen Abstempelung der Schuldurkunden. Diejenigen Gläubiger, die ihre Obligationen, Einlagehefte oder Sparhefte noch nicht eingereicht haben, werden deshalb aufgefordert, dies unverzüglich nachzuholen.

Bank in Zofingen in Liq.

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole
(Bundesbeschluss vom 13. April 1933.) (Arrêté fédéral du 13 avril 1933.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (1744)

Verlängerung der Sanierungsstundung.

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 4. April 1935 Nachgenannten:

1. Aebi Karl, Landwirt, in Bellach,
2. Kocher-Jeger Alfred, Landwirt, in Bettlach,
3. Sommer Johann, Landwirt, in Bettlach,

die unterm 13. Dezember 1934 auf die Dauer von 4 Monaten bewilligte Sanierungsstundung um weitere zwei Monate, d. h. bis 13. Juni 1935, verlängert.

Solothurn, den 10. April 1935.

Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Gaster* (1790)

Verlängerung der Nachlasstundung im Pfandnachlassverfahren.

(Beschluss des St. Gallischen Regierungsrates vom 14. Okt. 1932 und Art. 293 ff SchKG.)

Die I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes St. Gallen hat in der Sitzung vom 2. April 1935 die dem Petenten Ziltener Benjamin, Parkhotel «Schwert», in Weesen, am 4. Dezember 1934 für 4 Monate bewilligte Nachlasstundung um 4 weitere Monate, d. h. bis 4. August 1935 verlängert.

Kaltbrunn, den 10. April 1935.

Der Sachwalter: K. Hangartner, Konkursbeamter.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (1791)

Frau Schütz-Bütikofer Olga, gew. Wirtin zum Emmenthalerhof, in Bern, nun Fischerweg 16, in Bern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 30. April 1935, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern. Die Gesuchstellerin hat persönlich zu erscheinen. Die Gläubiger der Frau Schütz-Bütikofer können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung nur schriftlich bis zum 29. April 1935 bei der Kanzlei des Richtersamtes II Bern eingeben.

Bern, den 11. April 1935. Der Nachlassrichter i. V.: R. Kuhn.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, à Fribourg* (1745)

Guhl Louis, tenancier du café-restaurant Continental, à Fribourg, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président entendra le requérant et se prononçera sur la demande le mardi, 16 avril 1935, à 10 heures, à la salle du tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Les créanciers peuvent faire connaître au président, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis jusqu'au 16 avril, à 9 heures.

Fribourg, le 10 avril 1935. Le président du tribunal:
X. Neuhans.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Konkurskreis Altishofen* (1792)

Aufruf zur Forderungseingabe.

(Art 657 Abs. 3 O. R.)

Schuldnerin: Glashütte A. G., Wauwil.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. März 1935 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 75 vom 30. März 1935 und Luzerner Kantonsblatt Nr. 13 vom 29. März 1935).

Kurator: Dr. jur. Hans Graf, Rechtsanwalt, Dagmersellen.

Eingabefrist: Bis 3. Mai 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche, berechnet auf 23. März 1935, innert der Eingabefrist beim unterfertigten Kurator schriftlich anzumelden.

Dagmersellen, den 10. April 1935.

Der gerichtlich bestellte Kurator:
Dr. Joh. Graf, Rechtsanwalt.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Sulgen* (1764)

Freihandverkauf.

Im Konkurse des Neef Hans, Konservenfabrik, Erlen, gelangt dessen Liegenschaft, bestehend aus:

23 a 91 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit Konservenfabrik Nr. 207 in Erlen, brandversichert für Fr. 135,000,

5 a 10 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Fahrweg am Bach an der Lenzenhauserstrasse, mit Schlachthaus Nr. 230 daselbst, brandversichert für Fr. 25,000,

Liegenschaft in Kilchberg (Zürich), bestehend aus 15 a 51 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg an der Seestrasse 66, im untern Mönchhof, in Kilchberg (Zürich), mit Wohnhaus Assek.-Nr. 158 für Fr. 56,000,

Autogarage daselbst, Assek.-Nr. 396 für Fr. 6000 (1 a 03 m²),

zum freihändigen Verkauf.

Die aufs beste eingerichtete, mit allen modernen Maschinen versehene Konservenfabrik, ganz am Bahnhof Erlen gelegen, kann Interessenten nur empfohlen werden.

Offerten, für Erlen und Kilchberg getrennt, sind bis spätestens den 20. April 1935 an das Betreibungsamt Sulgen zu machen, wo auch jede weitere Auskunft erteilt wird.

Sulgen, den 9. April 1935.

Im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell:
Das Betreibungsamt Sulgen.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (1793)

Réhabilitation.

Lüscher Alfred, horticulteur, à Cortaillod, dont la faillite avait été ouverte le 9 janvier 1930 et clôturée le 12 décembre 1934, a justifié avoir désintéressé tous ses créanciers, soit par le remboursement de leurs créances, soit par le rachat d'actes de défaut de biens.

Selon décision rendue le 13 février 1935 par le président du Tribunal de Boudry, le failli a été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens, conformément aux articles 26 L. P. et 32 de la loi cantonale d'exécution.

Boudry, le 11 avril 1935. Office des Faillites:
Le préposé: E. Walperwyler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Vermittlungen, Expertisen usw. — 1935. 10. April. Unter der Firma **Aktiengesellschaft Transmitta (Société Anonyme Transmitta) (Società Anonima Transmitta),** hat sich mit Sitz in Zürich am 6. April 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt Vermittlungen aller Art und kommissionsweise kaufmännische Besorgungen, sowie Expertisen und Beratungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Hermann Dukas, Jurist, von Dättwil (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Pelikanstrasse 2, in Zürich 1 (Bureau Dr. H. Dukas).

10. April. Durch öffentliche Urkunde vom 19. Februar 1935 ist unter dem Namen **Fürsorgekasse der Diakone des Schweizerischen Reformierten Diakonenhauses,** mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe bezweckt die Förderung der Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenversicherung wie auch der Unfall- und Krankenfürsorge zugunsten der Diakone des Schweizerischen Reformierten Diakonenhauses in Zürich. Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Derselbe vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt die zeichnungsberechtigten Mitglieder, wobei nur Kollektivunterschrift zu zweien zulässig ist. Kollektivunterschrift führen zurzeit die Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Ernst Röthlisberger, Subdirektor der «Vita», von Lauperswil (Bern), in Kilchberg, Präsident; Wilhelm Bernoulli, Pfarrer, von Basel, in Zürich, Hans Bosshard, Diakon, von und in Zürich, weitere Mitglieder. Geschäftslokal: Südstrasse 120, in Zürich 8 (Schweiz. Reformiertes Diakonenhaus).

10. April. **Christl. soz. Vereinshausgenossenschaft Wald und Umgebung,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 62 vom 16. März 1926, Seite 473). In der Generalversammlung vom 3. Februar 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die §§ 7, 10 und 11 ihrer Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn; allfällige Rechnungsüberschüsse werden für bauliche Verbesserungen der Liegenschaft verwendet. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 7 Mitgliedern und der aus 3 Mitgliedern bestehende Aufsichtsrat. Josef Erne, Giuseppe Rava und Johann Föllmi sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Meinrad Rava, Maurer, italienischer Staatsangehöriger; Johann Bühler, Schreiner, von Wald (Zürich), und Karl Jung, Schuhmacher, deutscher Reichsangehöriger, alle in Wald (Zürich).

Bettmacherei. — 10. April. Inhaberin der Firma **Frau Bertha Bechstedt-Brüngger,** in Zürich 4, ist Bertha Bechstedt geb. Brüngger, von Zürich, in Zürich 4. Der Ehemann hat der Eintragung zugestimmt. Bettmacherei. Freyastrasse 11.

Kunstmalerei, Photographie. — 10. April. Inhaber der Firma **Leo Kosa,** in Wallisellen, ist Leo Kosa-Schaber, von Unterengstringen (Zürich), in Wallisellen. Kunstmalerei und Photographie. Kirchstrasse 1.

Corsets, Wäsche. — 10. April. Inhaberin der Firma **Frau Berti Reudt,** in Zürich 1, ist Wwe. Berti Reudt geb. Strebel, von Zürich, in Zürich 7, Handel in Corsets und Wäsche. Uraniastrasse 16.

Hotelbetrieb. — 10. April. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Walter Homberger,** in Zürich 7, ist Walter Homberger, von Zürich, in Zürich 7. Hotelbetrieb. Zürichbergstrasse 19, z. Plattenhof.

Molkerei. — 10. April. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26, Absatz 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Alfred Stoll-Mischler,** in Kollbrunn-Zell, ist Alfred Stoll-Mischler, von Guggisberg, in Kollbrunn-Zell. Molkerei.

Uhren, Goldwaren, Optik. — 10. April. Die Firma **Walter-Kambli,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1924, Seite 1676), Uhren, Goldwaren und Optik, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

10. April. **Comptoir Mécanique S. A.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 782). In ihren ausserordentlichen Generalversammlungen vom 12. und 19. März 1935 haben die Aktionäre die §§ 1 und 3 der Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Zug, woselbst die Gesellschaft unter der abgeänderten Firma «Auto Finanz A.-G.» seit dem 2. April 1935 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 82 vom 8. April 1935, Seite 905). Die Firma «Comptoir Mécanique S. A.» wird daher im herwärtigen Handelsregister anmit gelöscht.

10. April. **Katholischer Gesellenhausverein Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1928, Seite 1533). Anton Bissig ist aus dem Vorstand dieses Vereins ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift gewählt: Dr. theol. Emil Immoos, Jugendsekretär, von Ingenbohl (Schwyz), in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Schreibmaschinenerzeugnisse usw. — 10. April. «Fridolin Hefti & Co.», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1933, Seite 3062), Generalvertretung der Firma Clemens Müller A. G., in Dresden-Neustadt, für Schreibmaschinenerzeugnisse usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fridolin Hefti ist infolge Todes ausgeschieden. Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Zum Liquidator wurde ernannt: Margarete Hefti geb. Grunow, von Luchsingen (Glarus), in Zürich, und führt in dieser Eigenschaft für die Firma **Fridolin Hefti & Co. in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift.

Sportartikel. — 10. April. **Oksport A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1934, Seite 2814), Handel in Sportartikeln usw. Maurice Och ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

10. April. «Société Générale Alsacienne de Banque (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft)», in Strassburg, mit Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma **Société Générale Alsacienne de Banque, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Strassburg, Filiale Zürich)** (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1935, Seite 110). Nicolas Schlumberger ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden.

Obst, Gemüse, Blumen. — 10. April. Die Firma **Ali,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 899), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Ausstellungsstrasse 1, in Zürich 5, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Obst, Gemüse und Blumen en gros.

Glarus — Glaris — Glarona

Expertisen, Einrichtung von Fabriken usw. — 1935. 8. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Methodia A. G.,** bisher in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2705; Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 782, und Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1049), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1934 die Statuten abgeändert und den Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. November 1933 und sind in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1934 abgeändert worden. Der deutschen Firma ist noch die französische mit **Methodia S. A.** beigesetzt worden. Die übrigen am 10. Dezember 1934 getroffenen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Zweck der Gesellschaft ist: a) Expertisen, Einrichtung von Fabriken; b) alle Transaktionen und Arbeiten betreffend Fabrikmarken, Patente, Erfindungen, Nachforschungen usw.; c) alle Transaktionen in Immobilien und kaufmännischer Natur; d) Vermögensverwaltungen, Beratungen; e) Propaganda- und Publizitätsarbeiten; f) jede Tätigkeit, die die Interessen des Geschäftes zu fördern in der Lage ist. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Soweit das Gesetz öffentliche Bekanntmachungen vorschreibt, erfolgen diese durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist zurzeit J. Friedrich Mülli, Kaufmann, von Schöfflisdorf (Zürich), in Zürich, welcher für die Gesellschaft Einzelunterschrift führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, in Glarus. Burgstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1935. 23 mars. Suivant procès-verbal et statuts des 30 octobre 1934, 9 janvier 1935 et 22 février 1935, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale **Fabrique de meubles de Neirivue S. A.,** dont le siège est à Neirivue. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société a pour but la fabrication de meubles en tous genres, menuiserie fine, travaux d'art, mobilier d'église, agencement de magasin, commerce de bois. La société peut participer ou s'intéresser sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but similaire. Le capital social est fixé à la somme de fr. 95,000, divisé en 190 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Jules Chiffelle, négociant, à Fribourg, reçoit 20 actions nominatives libérées au 88,75 % pour l'apport des immeubles qu'il revend à la société pour le prix de fr. 80,000, la société reprenant à sa charge les dettes hypothécaires qui grèvent les immeubles par fr. 71,224.25 selon convention immobilière. Alfred et Meinrad Pasquier font apport à la société d'un complexe de biens qu'ils ont repris de la faillite de l'ancienne «Fabrique de chaises et tables de Neirivue, S. A.». Il s'agit d'un actif total de fr. 69,306.10 et d'un passif de fr. 48,306.10 suivant bilan arrêté au 31 octobre 1934. En paiement de cet actif net, Alfred et Meinrad Pasquier reçoivent chacun 10 actions entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres. Ce conseil est actuellement composé de: Dr. Henri Spoorenberg, industriel, originaire des Pays-Bas, domicilié à Fribourg, président; Louis Clément, d'Ependes, rentier, à Fribourg, secrétaire; Pierre Jaeger, d'Auboranges, commerçant, à Fribourg, membre; Paul Maradan, de Cerniat, commerçant, à Bulle, membre, et Alfred Pasquier, feu Louis, de Le Paquier, industriel, à Albeuve, membre. La société est engagée vis-à-vis des tiers par le Dr. Henri Spoorenberg, président, Louis Clément, secrétaire, et Alfred Pasquier, membre, du conseil d'administration. Ils signent collectivement à deux.

10 avril. **Rectification** de l'inscription du 22 mars 1935. La **Société coopérative de consommation «La Prévoyance», à Bulle,** dont le siège est à Bulle (F. o. s. du c. du 27 mars 1935, n° 72, page 803), fait inscrire que le secrétaire de la société est: Donat Boschung, gérant, de Bellegarde, à Bulle. Celui-ci ne fait toutefois pas partie du comité. Il engage la société en signant conjointement avec le président. La signature sociale de Paul Rolle comme secrétaire est donc radiée. Il reste par contre membre du comité.

Transports, camionnages. — 10 avril. La raison **Alfred Wicht,** transports, camionnages, à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 19 février 1931, n° 40, page 346), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Fribourg

Hôtel. — 10 avril. Le chef de la maison **Vve. Maria Grossrieder,** à Fribourg, est Maria née Gobet, veuve de Pierre Grossrieder, de Guin et Fribourg, à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel Bellevue, au Schönberg, à Fribourg.

Boulangerie. — 10 avril. Le chef de la maison **Vve. Anna Baeriswyl,** à Praroman, est Anna Baeriswyl, veuve de François, originaire de St-Ours, à Praroman (Le Pafuet). Boulangerie.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Baugeschäft usw. — 1935. 10. April. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Cavadini,** in Schönenwerd, Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1932, Seite 1369), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Baugeschäft usw. — 10. April. Inhaber der Einzelfirma **Arthur Cavadini,** in Nieder-Erlinsbach, ist Arthur Cavadini, von Schönenwerd, in Nieder-Erlinsbach. Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien.

Baugeschäft usw. — 10. April. Inhaber der Einzelfirma **Otto Cavadini,** in Schönenwerd, ist Otto Cavadini, von und in Schönenwerd. Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien.

10. April. Ernst Henrich, Photochemigraph, von Boniswil, in Olten, Peter Henrich, Chemigraph-Aetzer, von Boniswil, in Olten, und Franz Anderegg, Kaufmann, von und in Meiringen, haben unter der Firma **Gebr. Henrich & Co., Cliché-Anstalt,** in Wangen bei Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 begonnen hat. Die Gesellschafter Ernst Henrich und Franz Anderegg führen je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Herstellung von Clichés für den Buchdruck und verwandte Artikel. Haus Nr. 275 bei Josef von Arx.

Schuh- und Manufakturwaren. — 10. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kunz & Co.,** in Olten, Handel in Schuhwaren, sowie Manufakturwaren (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1188), hat das Geschäftslokal von Ringstrasse 2 nach Konrad-Hübelistrasse 21 verlegt.

10. April. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Tiefdruck A.-G.,** in Olten, Betreibung einer Buch- und Tiefdruckanlage (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2001).

2. Fahrräder, Nähmaschinen usw. — **Ernest Kissling,** in Olten, Import, Export und Vertrieb von Fahrrädern, Nähmaschinen, Waschmaschinen und deren Bestandteile (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2378).

Bureau Stadt Solothurn

Alkoholfreie Getränke. — 10. April. Die Firma **August Neumann, Hans Graf's Wwe. Nachfolger,** Fabrikation von alkoholfreien Getränken, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 580), wird infolge Konkurseröffnung im Handelsregister gemäss Art. 28, Ziffer 1, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 gestrichen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 8. April. Unter der Firma **Colonbois S. A. pour l'importation des bois coloniaux** bildet sich auf Grund der Statuten vom 5. April 1935, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke des Holzhandels, der Holzproduktion, der Verwertung von Wald- und Sägeprodukten, der Finanzierung von Holzgeschäften, des Importes von Holz, insbesondere von Kolonialhölzern und exotischen Provenienzen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder ähnliche Artikel in ihren Geschäftskreis aufnehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Franz Arnstein, Advokat, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wallstrasse 9.

Südfrüchte usw. — 8. April. Der Inhaber der Firma **Joseph Nebel-Hasler au gourmand,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3104), Handel in Südfrüchten usw., verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Südfrüchten und Landesprodukten und ändert die Firma ab in **Joseph Nebel-Hasler.** Das Domizil befindet sich nun Hochstrasse 51.

Wirtschaft. — 8. April. Die Firma **Otto Nikielewski,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1934, Seite 1995), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Sportartikel usw. — 8. April. Die Firma **Fritz Voegelin,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1928, Seite 57), Handel in Sportartikeln usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Gebr. Voegelin », in Basel.

Friedrich Voegelin-Kupferschmitt, von Reigoldswil, in Frenkendorf, und Hans Voegelin, von Reigoldswil, in Basel, haben unter der Firma **Gebr. Voegelin,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. März 1935 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Fritz Voegelin, in Basel, übernommen hat. Handel und Fabrikation von Sportartikeln. Untere Rebgasse 11.

8. April. Die **Wohnungsbau A. G. St. Johann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1929, Seite 253), Ankauf usw. von Liegenschaften, hat ihr Domizil verlegt nach St. Johanns-Vorstadt 41.

Buchantiquariat. — 8. April. Die Firma **Maier-Bader,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1930, Seite 2545), Buchantiquariat, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schützengraben 27.

8. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Pensionskasse für die Mitglieder des Basler Stadttheaters,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1334), Schutz der Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen des Todes und des Alters, sind Georg Isemann, Oskar Jünger, Jakob Meyer und Franz Seidl ausgeschieden; die Unterschrift des Jakob Meyer ist erloschen. Zu neuen Vorstandsmitgliedern wurden gewählt: Werner Wolff, Dramaturg, von Zürich, in Basel; Willy Reiss, Chorsänger, von Basel, in Binningen; Emil Strübin, Kassier, von und in Basel; Kurt Reichel, Theatersekretär, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Franz Glatthaar, Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen; Erwin Herzog, Bühnenarbeiter, von und in Basel, und Karl Keller, Bühnenarbeiter, von und in Basel. Der Präsident zeichnet mit dem nunmehrigen Vizepräsidenten Caspar Klausegger oder mit Emil Strübin.

8. April. In den Verwaltungsrat der **St. Claraspital A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1928, Seite 230), Erwerb und Betrieb des St. Claraspitals usw., wurden neu gewählt: Dr. Hans Abt, alt Appellationsgerichtspräsident, von und in Basel, und Dr. Wilhelm Meile, Direktor der Schweizerischen Mustermesse, von Mosnang, in Basel.

Getreide usw. — 8. April. Die **Promalt A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 26), Import und Export von Getreide usw., hat ihr Domizil verlegt nach Elisabethenstrasse 15 (Dr. Holzach).

8. April. Die **Immobiliengesellschaft Nevada A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1934, Seite 1490/91), An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien, hat ihr Domizil verlegt nach Elisabethenstrasse 15 (Dr. Trott).

8. April. Die **Patentverwertungs A. G. « Alpina »,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1812), Betrieb aller Geschäfte der Patentverwertung, hat ihr Domizil verlegt nach Elisabethenstrasse 15 (Dr. Trott).

Liegenschaft. — 8. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Zwingerhof A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1933, Seite 1945), Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Güterstrasse 183 usw., ist Hans Stücklin-Amapane infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Witwe Theresa Stücklin-Amapane, Wirtin, von Riehen, in Basel; sie führt Einzelunterschrift.

Waren aller Art usw. — 8. April. Die **IHAG Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1935, Seite 207), Handel mit Waren aller Art usw., hat in der Generalversammlung vom 2. April 1935 ihre Statuten teilweise geändert. Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr Handel mit Waren aller Art und Beteiligung an Geschäften. Das Grundkapital ist von Fr. 5000 durch Ausgabe von 450 weitern Aktien erhöht worden auf Fr. 50,000, eingeteilt in 500 Namenaktien von Fr. 100. Otto Singer-Wirz bringt in die Gesellschaft sein unter der Marke « Siwi » bestehendes Patent für einen Blechdosenverschluss zur Ausbeutung in einer bestimmten Anzahl Länder um den Preis von Fr. 35,000 ein. Der Uebernahmspreis von Franken 35,000 wird beglichen durch Uebergabe von 350 Aktien an Otto Singer-Wirz. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Wirtschaft. — 8. April. Die Firma **Thürkauf-Baumann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1933, Seite 1231), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Leonhardsberg 1.

8. April. Die **Kohlenunion Geldner A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1388), Handel mit allen Arten Brennstoffen usw., hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1935 das Grundkapital von Fr. 500,000 durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Franken 5000 auf Fr. 800,000 erhöht, eingeteilt in 160 Inhaberaktien von Franken 5000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Max Geldner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Emil Junker, Direktor, von St. Gallen, nun in Basel; Dr. Hans Kramer, Advokat, von und in Basel; Hans Waeffler, Kaufmann, von und in Basel, und Henri Zweifel, Direktor, von Basel, in Binningen. Als Verwaltungsratspräsident wurde Emil Behler bezeichnet, als Vizepräsident Dr. Hans Kramer. Präsident und Vizepräsident führen die Unterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Direktor Emil Junker.

9. April. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung **Pensionsfonds der Basler Stückfärberei A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1926, Seite 952), Zuwendungen an langjährige Arbeiter und Angestellte usw., ist Fritz Lindenmeyer-Seiler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied ist eingetreten Alexander Clavel-Respinger, Industrieller, von Basel, in Riehen; er führt die Unterschrift mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Zum Präsidenten wurde ernannt Werner Schetty.

Südfrüchte usw. — 9. April. Die **Agruma A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1933, Seite 923), Handel in Südfrüchten usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elisabethenstrasse 85.

Rohkorkhölzer usw. — 9. April. Jean Traber, von und in Basel, und Wilhelm Monti, von Basel, in Lachen (Schwyz), haben unter der Firma **Traber & Cie,** in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 15. April 1935 beginnt. Jean Traber ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wilhelm Monti ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000. Fabrikation und Handel in Rohkorkhölzern, Korken und Korkprodukten aller Art. Richenstrasse 64.

Bijouteriewaren. — 9. April. Unter der Firma **Monbijou A. G. (Monbijou S. A.)** besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1935 eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in Basel, von unbeschränkter Dauer zur Fabrikation und zum Handel in Bijouteriewaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 4000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Verwaltungsratsmitglied ist Henri Simon-Piegay, Kaufmann, von Lignières (Neuenburg), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Viaduktstrasse 10 (Markthalle).

10. April. Aus dem Vorstande der **Wohngenossenschaft Im langen Lohn,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3423), Schaffung gesunder und billiger Wohnungen usw., sind ausgeschieden Emil Frey-Steiert und Christian Salzmann-Salzmann. Die Unterschrift des im Vorstand verbleibenden Arnold Michel-Hugi ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Luigi Antognini-Gürtler, Postbeamter, von San Nazzaro (Tessin), als Sekretär, und Karl Nägelin-Noller, Vorarbeiter, von Basel, beide in Basel; der erste zeichnet zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Kräuterpräparate usw. — 10. April. Die Firma **Arthur R. Friess,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1935, Seite 877), Fabrikation und Handel in Kräuterpräparaten usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Waren aller Art. — 10. April. Die Kollektivgesellschaft **Küng & Co,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536), Handel in Waren aller Art, ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Vertretungen usw. — 10. April. Die Firma **Willy Guggenbühler,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 251), Vertretungen usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Instandhaltung von Elektromotoren usw. — 10. April. Die im Handelsregister von Zürich am 24. Mai 1933 eingetragene **Elmos Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1934, Seite 3546), hat in Basel eine Zweigniederlassung unter derselben Firma errichtet. Die Statuten datieren vom 12. Mai 1933. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist in Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft « Brandeis & Co Elmos Elektromotoren- und Schreibmaschinenschutz », die Instandhaltung von Elektromotoren, Schreibmaschinen und Apparaten gegen Pauschalgebühr. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Brandeis & Co Elmos Elektromotoren- und Schreibmaschinenschutz mit Aktiven von Fr. 4941.30 und Passiven von Fr. 3903.50 laut Bilanz vom 10. Mai 1933; ein Kaufpreis wird nicht bezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Sigmund Feigner, Ingenieur, litauischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Dr. Gottlieb Corrodi, Rechtsanwalt, von und in Zürich, und Leopold Brandeis, Kaufmann, von Lengnau (Aargau), in Zürich. Für die Filiale zeichnen zu zweien Sigmund Feigner und als Prokurist Eduard Schnurrenberger, von Pfäffikon (Zürich), in Basel. Geschäftslokal: Batterieweg 25.

Fasshandlung usw. — 10. April. Die Kollektivgesellschaft **L. & R. Baldermann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1929, Seite 1474), Fasshandlung usw., hat sich infolge Todes des Gesellschafters Ludwig Baldermann aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Küferei usw. — 10. April. Inhaber der Firma **Reinhard Baldermann,** in Basel ,ist Reinhard Baldermann-Loeffel, von und in Basel. Küferei, Fass- und Weinhandlung. Wiesenstrasse 8.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Zahnpasta usw. — 1935. 10. April. Inhaber der Firma **Robert Kramer,** in Trogen, ist Robert Kramer, von Leibstadt (Aargau), wohnhaft in Trogen. Fabrikation und Vertrieb von Zahnpasta und andern Präparaten (« Kac-Go-Produkte »). Hinterdorf 19a.

Aargau — Argovie — Argovia

Zigarren, Tabak. — 1935. 10. April. Die von der Firma **Ad. Säuberli-Gisler,** Engros-Handel in Zigarren, Zigaretten und Tabaken, in Suhr (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1935, Seite 812), an Walter Säuberli erteilte Prokura ist erloschen.

10. April. Die **Volkskrankenkasse Aarau und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1937), hat in der Generalversammlung vom 10. Februar 1935 den § 3 der Statuten in dem Sinne revidiert, dass das Tätigkeitsgebiet der Genossenschaft auch noch die Gemeinden Gränichen, Muhen und Schönenwerd umfasst. Eine weitere Abänderung des § 37 der Statuten berührt die veröffentlichten Bestimmungen nicht. Als Kassier wurde neu in den Vorstand gewählt Fritz Kuhn, Bankbeamter, von Wohlen (Aargau), in Buchs bei Aarau. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. An Stelle von Wilhelmine de Maddalena ist als Vorstandsmitglied gewählt worden Berta Bertschi-de Maddalena, Hausfrau, von Dürrenäsch, in Aarau. Letztere führt die Unterschrift nicht.

10. April. **Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A. G.,** mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1933, Seite 351). Oberbaurat Dr. Otto Helmle ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Rudolf Fettweis, Oberbaurat, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1935. 9 aprile. La società anonima **Bagno Spiaggia Locarno S. A.,** con sede in Locarno, con scopo costruzione e gestione di uno stabilimento balneare, ecc. (F. u. s. di c. del 1° febbraio 1933, n° 26, pagina 258), è stata dichiarata sciolta con decisione dell'assemblea generale del 20 luglio 1934. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata.

Ufficio commerciale-amministrativo, ecc. — 10 aprile. La ditta **Plinio Mattei,** in Locarno. ufficio commerciale-amministrativo, ecc. (F. u. s. di c. del 15 maggio 1931, n° 110, pagina 1056), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

Polleria. — 8 aprile. La ditta **Seilg Herkovits,** in Lugano, polleria (F. u. s. di c. del 1° febbraio 1933, n° 26, pagina 258), viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

Vini. — 9 aprile. La ditta individuale **Ceppi Domenico,** vendita vini all'ingrosso, in Morbio Inferiore (F. u. s. di c. del 22 agosto 1932, n° 195, pagina 2025), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Osteria, commestibili. — 9 aprile. La ditta individuale **Broggi Antonio,** osteria e commestibili, in Arzo (F. u. s. di c. dell'8 settembre 1916, n° 211, pagina 1383), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Osteria. — 9 aprile. La ditta individuale **Rossi Luigi fu Antonio,** osteria, in Arzo (F. u. s. di c. del 29 agosto 1916, n° 202, pagina 1334, e del 4 agosto 1932, n° 180, pagina 1895), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Prestino, commestibili, osteria. — 9 aprile. La ditta individuale **Filippo Quattropani,** prestino e commestibili, in Arzo (F. u. s. di c. del 3 ottobre 1934, n° 231, pagina 2728), ha aggiunto al suo genere di commercio « e esercizio di una osteria ».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription de la **Société Immobilière La Printanière S. A.,** dont le siège est à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 20 mai 1927, est rectifiée en ce sens que l'administrateur est « Berthe Rivier » au lieu de « Bertha Rivier ».

1935. 3 avril. Suivant procès-verbal reçu par le notaire Fréderic Dubrit, à Lausanne, et statuts du 28 mars 1935, il a été constitué une société anonyme sous la raison sociale **Fabrique de vêtements S. A. Lausanne (Kleiderfabrik A. G. Lausanne),** avec siège à Lausanne. La société a pour objet la fabrication et la vente de tout genre de vêtements. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 50,000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce ou si le conseil d'administration le juge utile dans d'autres journaux indiqués par lui. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée et engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Est nommé administrateur Armand Bourquin, industriel, des Verrières et la Côte-aux-Fées, domicilié à Couvet; Joseph dit Sepp Mühlbauer, ingénieur, de St-Moritz (Grisons), à Neuchâtel, est désigné directeur; la signature sociale individuelle lui est conférée. Bureau de la société: Chemin Pidou 8, à Lausanne.

Articles de tous genres. — 5 avril. La société en nom collectif **A. Bauer et Cie,** ayant son siège à Erlenbach (Zurich), commencée le 1er novembre 1933, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich le 31 octobre 1933 et publiée dans la F. o. s. du c. du 4 novembre 1933, a transféré son siège social à Lausanne. La raison sociale est modifiée en celle de **Bauer et Cie.** Les associés sont: Alexandre Bauer allié Vaedtke, et Alice fille de Alexandre Bauer, les deux de Zurich, à Lausanne. Commerce et représentations d'articles de tous genres. Chemin Charles Gide 3.

Articles tricotés, etc. — 9 avril. La société en nom collectif **Soeurs Nicollier,** à Lausanne, fabrication et vente de tous articles tricotés ou tissés (F. o. s. du c. du 2 août 1920), est radiée ensuite de transfert de son siège social à Vevey. Inscrite au registre du commerce du district de Vevey le 3 avril 1935 et publiée dans la F. o. s. du c. du 8 avril 1935.

9 avril. **Société coopérative de consommation de Lausanne et environs,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 décembre 1934). Adrien Jaunin, de Rivaz, menuisier, à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

Chauffages centraux, installations, etc. — 9 avril. La raison **Fréderic Beck, ing.,** à Prilly, chauffages centraux, installations sanitaires et électriques (F. o. s. du c. du 10 février 1933), est radiée ensuite de cessation d'industrie.

9 avril. La **Société Immobilière du Lumen,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 mars 1934), a, dans son assemblée générale du 30 mars 1935, pris acte de la démission de l'administrateur et secrétaire du conseil Marius Blanc, dont la signature est radiée. Gustave Schnetzler est désigné secrétaire du conseil. La société est engagée par la signature collective du président Charles Martin-Perrenoud et du secrétaire Gustave Schnetzler.

10 avril. La société anonyme « Représentations boursières S. A. », ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 septembre 1933), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 25 mars 1935. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Représentations boursières S. A. en liquidation** par les soins de Charles Planche, de Gressy sur Yverdon, expert-comptable, à Lausanne, administrateur, désigné liquidateur, lequel signera individuellement au nom de la société en liquidation. Bureau de la société: à Lausanne, Galeries du Commerce 78 D, bureau Charles Planche. Les signatures des administrateurs Louis Guigoz et Ernest Baudet sont radiées.

10 avril. Dans son assemblée générale du 7 mars 1935, la société anonyme **Red Star Automobiles et American Garage, Société anonyme,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1934), a pris acte de la démission de l'administrateur Gustave Adolphe Schaefer, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur Edouard Petitpierre, de Couvet et Neuchâtel, professeur, à Lausanne, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue du Léman 2, Garage Red Star.

Entreprise de ferblanterie, etc. — 10 avril. Le chef de la maison **Oscar Schiess,** à Lausanne, est Oscar fils de Edouard Schiess, de Herisau (Appenzell), à Lausanne. Entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage. Avenue d'Echallens 19.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1935. 2 avril. La **Société Coopérative de Consommation de Chamoson,** société coopérative de siège social à Chamoson (F. o. s. du c. du 4 juin 1928, n° 127, page 1102), fait inscrire qu'en assemblée générale du 2 avril 1933, elle a renouvelé son comité comme suit: Joseph Crittin, de feu Joseph, agriculteur, de et à Chamoson, président (inscrit); Paul Boven, agent d'assurance, de et à Chamoson, vice-président; Denis Maye, agriculteur, de et à Chamoson, secrétaire; René Juilland, agriculteur, de et à Chamoson, gérant; François Aubert, agriculteur, de et à Chamoson, membre; Rémy Vergères, agriculteur, de et à Chamoson, membre. Les signatures de Joseph Ducrey et Paul Juilland sont radiées. Ne font également plus partie du comité Donat Maye, et Joseph Crittin, de feu Isidore. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou du gérant.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Epices, thés, droguerie. — 1935. 10 avril. La société en nom collectif **Otz et Boos,** commerce d'épices, thés et droguerie en gros, à Peseux (F. o. s. du c. du 2 novembre 1933, n° 257, page 2556), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Café. — 8 avril. Le chef de la maison **Louis Caccivio,** à La Chaux-de-Fonds, est Louis Caccivio, de Stabio (Tessin), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-restaurant du Glacier. Rue de la Boucherie n° 5.

Epicerie-mercerie. — 10 avril. La raison **Lina Pieren,** épicerie-mercerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 mai 1926, n° 101), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Café. — 10 avril. Le chef de la maison **Alfred Pieren,** à La Chaux-de-Fonds, est Alfred Pieren, de Adelboden (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant. Rue de l'Hôtel de Ville 48.

Genf — Genève — Ginevra

1935. 1er avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1935, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société **Office fiduciaire d'organisation et d'expertises OFOR S.A.** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1934, page 2101), a porté son capital de fr. 40,000 à fr. 100,000, par l'émission de 120 actions de fr. 500 chacune, en sorte que le capital social est actuellement de fr. 100,000, divisé en 200 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6 avril. Aux termes d'acte reçu par Me. Paul Naville, notaire, à Genève, le 12 mars 1935, il a été constitué sous la raison sociale: **Montres Lumière, S. A. (Light Watch, S. A.),** une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'un commerce d'horlogerie, spécialement la vente de montres dénommées «Montres Lumière», ainsi que toutes opérations commerciales s'y rattachant, et notamment l'exportation d'horlogerie à l'étranger. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 12 mars 1935. Le capital social est de 2000 francs, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Est appelé aux fonctions d'administrateur Julien Lanier, clerc de notaire, de Choulex, au Petit-Lancy, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Chemin de Contamines 15 chez Zacharie Zouckermann.

Epicerie, etc. — 9 avril. Les locaux de la maison **Charles Tardivel,** commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 1er décembre 1926, page 2096), sont actuellement: Route de Frontenex 43.

Ferblanterie, etc. — 9 avril. **Isidore Ricotti,** entreprise de ferblanterie et plomberie; installations pour l'eau et le gaz, à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1903, page 82). Le titulaire Isidore Ricotti est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié. Les locaux de la maison sont actuellement: Rue des Photographes 12.

Articles pour coiffeurs. — 9 avril. Le chef de la maison **Jules Hochuli,** à Genève, est Jules Hochuli, de Safenwil (Argovie), domicilié à Genève. Représentation d'articles pour coiffeurs. Rue du Trente-Un-Décembre 22.

Tabacs, etc. — 9 avril. La raison **Veuve Paul Tapponnier,** commerce de tabacs, cigarres, articles pour fumeurs et papeterie, à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1933, page 376), est radiée ensuite de remise de commerce.

Charpente, etc. — 9 avril. **J. Frédéric Ziegler fils,** entreprise de charpente, menuiserie et parquets, à Genève (F. o. s. du c. du 1er juillet 1919, pages 1150/1). Le titulaire Jean-Frédéric Ziegler étant divorcé de Rosa, née Tschopp, la mention de sa séparation de biens est en conséquence supprimée.

Epicerie, etc. — 9 avril. La raison **René Wurges,** commerce d'épicerie, laiterie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1929, page 1681), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café-glacier, etc. — 9 avril. La maison **Joseph Remor,** exploitation d'un café-glacier et crèmerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1922, page 2190), fait inscrire que son second local n'est plus sis Place du Cirque 3, mais Place Cornavin 8.

Poissons et comestibles. — 9 avril. La maison **C. Vesin,** commerce de poissons et comestibles, à Genève, Halle de Rive 55 (F. o. s. du c. du 12 mai 1927, page 874), a supprimé son second magasin de vente Halle de l'Ile 31.

Epicerie, etc. — 9 avril. Le chef de la maison **Vve Oulevey,** à Genève, est veuve Adrienne-Aline Oulevey, née Désert, de Chesalles (Vaud), domiciliée à Genève. Commerce d'épicerie, vins et liqueurs. Rue de l'Arquebuse 10.

Boucherie-Charcuterie. — 9 avril. La maison **François Buffet,** à Genève (F. o. s. du c. du 8 avril 1932, page 839), a remis son commerce de boucherie-charcuterie, rue de la Terrassière 22. Elle exploite actuellement un même commerce, rue du Grand Bureau 28.

Epicerie. — 9 avril. La raison **F. Sonnex-Novel,** commerce d'épicerie, à Vernier (F. o. s. du c. du 6 décembre 1883, page 980), est radiée ensuite de remise de commerce.

Représentant. — 9 avril. La raison **M. Ulmann,** représentant, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1888, page 590), est radiée ensuite du décès du titulaire.

9 avril. La **Fabrique Genevoise de pendulettes (société anonyme) (Geneva Clock Co),** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1932, page 1500) a, dans son assemblée générale du 15 mars 1935, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire à Genève, réduit son capital social de fr. 50,000 à fr. 20,000 par la réduction du montant nominal de chaque action de fr. 500 à fr. 200. De plus, elle a adopté de nouveaux statuts aux termes desquels les publications précédentes sont modifiées sur les points suivants: La société a pour objet principal la fabrication de pendulettes et de toutes les parties s'y rattachant. Elle peut également adjoindre à cette activité toutes les fabrications horlogères ainsi que la vente et la réparation d'appareils de T. S. F. et d'amplificateurs. Elle peut faire toutes opérations découlant des circonstances et se rapportant directement ou indirectement aux sus-dites activités. Le capital social est fixé à la somme de fr. 20,000, divisé en 100 actions de fr. 200 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres (au lieu de 1 à 3). En cas de pluralité d'administrateurs, le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à signer valablement au nom de la société. Dans la même assemblée, le conseil d'administration a été porté à 2 membres, qui sont: Louis Schiffmann (inscrit), président, horloger, de Schüpfen (Berne), à Genève et Charles Schiffmann (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoirs), secrétaire, technicien, de Schüpfen (Berne), à Genève. Dans sa séance du 15 mars 1935, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Adresse de la société: rue du Rhône 4 (Passage des Lions).

9 avril. **Société Immobilière du Bourg de Four,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1921, page 428). Alfred Junod, négociant, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à trois, en remplacement de l'administrateur Jean-Joseph Larrivaz, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. L'administrateur Frédéric-Charles Leclerc (inscrit) est président du conseil d'administration. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges-Favon 6 (régie Barde, Béraud et Bruderlein).

9 avril. La **Société Immobilière Boulevard du Théâtre 6,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1934, page 1564), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Alcide Pidoux, président et Marc Barrelet, secrétaire, tous deux gérants de fortunes, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs René Monod, Jean Turrettini et Emile Darier, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoir éteints.

9 avril. **Société anonyme Immobilière Le Châteiet,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1922, page 1566). Fritz Ullmann, chimiste, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean Bouchardy, dont les fonctions ont pris fin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Avenue de Miremont 22, chez l'administrateur.

9 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1935, la **Société Immobilière Le Brassu,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1934, page 517) a accepté la démission de William Martin de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement Elie Grandjean, industriel, de Bellerive (Vaud), au Creux-de-Genthod (Genthod), comme unique administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Rue Diday 8 (bureau d'Henri Zullig, expert-comptable).

Trames pour l'héliogravure. — 9 avril. Aux termes d'un acte reçu par Me Philibert Cramer, notaire à Genève, le 1er avril 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Delta S. A.,** une société anonyme ayant son siège à Lancy. Le but de cette société est la fabrication, l'exploitation et la vente de trames pour l'héliogravure et spécialment des trames connues sous la dénomination de trames Delta. La durée de la société est illimitée. Le capital social a été fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Louis Chevalier, industriel, de Soral, au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur. Bureaux: Petit-Lancy, Avenue du Petit-Lancy 50.

Union Genf, Versicherungsgesellschaft, Rue du Mont-Blanc 3, Genf

(Hat mit Wirkung ab 28. Februar 1935 auf die Konzession verzichtet.)

Bilanz per 31. Dezember 1933

Aktiven

Fr.	Ct.	
8,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.
		Wertschriften:
367,107	80	Obligationen und Pfandbriefe.
1,042,000	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen.
43,160	—	Andere Aktien.
250,000	—	Hypothekarische Anlagen.
2,956	05	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.
19,520	87	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.
106,997	30	Guthaben bei Agenten und Versicherten.
		Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:
1,989	51	Aus laufender Rechnung.
8,983	05	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.
24,330	45	Stückzinsen und Mieten.
1,024,369	49	Andere Aktiven und Debitoren.
10,891,414	52	

Passiven

	Fr.	Ct.
Aktienkapital oder Garantiekapital	10,000,000	—
Prämienüberträge für eigene Rechnung	325,000	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung	175,000	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	3,498	56
Schuldverpflichtungen:		
Bei Agenten	8,295	65
Andere Passiven und Kreditoren	376,199	55
Gewinn	3,420	76
(V. G. 9)		
	10,891,414	52

Genf, den 31. Juli 1934.

Union Genève, Compagnie d'Assurances
Stiefel. Reinlé.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien — Einfuhr (Eisenhalbfabrikate, Maschinen, Apparate usw.)

Vom 15. April an werden die Handelskammern (Ursprungszeugnisstellen) für Eisenhalbfabrikate, Maschinen, Apparate, Instrumente usw. der italienischen Zolltarifnummern 281 b bis und mit 316, 396 a bis und mit 500, 519 b bis und mit 539, Ursprungszeugnisse nur noch gestützt auf ein durch das Sekretariat des Vereins Schweizerischer Maschinen-Industrieller, Dufourstrasse 1, in Zürich, ausgestelltes Kontingentszertifikat abgeben.

Die Firmen, die Exporte unter den vorstehend bezeichneten italienischen Zolltarifnummern nach Italien zu bewerkstelligen haben, belieben sich deshalb mit dem genannten Sekretariat in Verbindung zu setzen. 87. 13. 4. 35.

Italie — Importation (objets mi-ouvrés en fer, machines, appareils, etc.)

A partir du 15 avril, les chambres de commerce (bureaux des certificats d'origine) ne délivreront des certificats d'origine pour le fer mi-ouvré, les machines, appareils, instruments, etc., repris sous les numéros 281 b à 316, 396 a à 500, 519 b à 539 inclus du tarif italien, que sur la base d'un certificat de contingentement établi par le Secrétariat de la Société suisse des constructeurs de machines, Dufourstrasse 1, à Zurich.

Les maisons désirant exporter en Italie des marchandises reprises sous les rubriques précitées voudront donc bien s'adresser au secrétariat susmentionné. 87. 13. 4. 35.

Société de l'Industrie des Hôtels

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi, 26 avril 1935, à 15 ½ h., à l'Hôtel de la Métropole, à Genève**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 24 avril à la caisse de MM. Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, Corraterie, à Genève.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1934 et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus, dès le 16 avril. 955

Ville de Genève

416 obligations 3 ½%, Ville de Genève 1905, sorties au tirage au sort du 2 avril 1935, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1er mai 1935, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

19	2766	5697	8574	10995	12661	15438	18180	20399	24128	27055
272	2837	5785	8627	11077	12748	15607	18292	20801	24266	27105
282	2875	5823	8669	11087	12811	15895	18320	21063	24303	27241
380	2961	5865	8719	11114	12831	15924	18410	21081	24488	27322
423	3114	5967	8815	11157	12846	16011	18441	21277	24566	27399
606	3242	6113	8890	11199	12903	16082	18444	21337	24589	27607
644	3253	6127	8934	11268	13025	16115	18538	21519	24598	27718
697	3285	6146	8996	11402	13080	16204	18551	21545	24665	27872
713	3337	6194	9016	11420	13107	16212	18561	21596	24666	27908
731	3389	6578	9076	11541	13345	16247	18637	21690	24777	28062
797	3502	6596	9091	11545	13353	16402	18710	21761	24782	28107
843	3587	6644	9160	11623	13401	16434	18719	21876	24898	28206
1361	3709	6686	9251	11656	13443	16466	18842	21963	25018	28293
1383	3718	6698	9322	11716	13517	16609	18882	22435	25060	28301
1454	3725	6773	9395	11743	13527	16618	18946	22449	25111	28456
1499	3894	6776	9489	11745	13685	16621	19009	22492	25152	28457
1510	3983	6823	9501	11793	13713	16626	19022	22524	25310	28527
1552	4145	7108	9548	11794	13872	16642	19087	22573	25345	28538
1796	4172	7129	9681	11804	13925	16649	19187	22612	25406	28579
1819	4281	7169	9735	11818	14045	16709	19253	22620	25527	28580
1877	4325	7209	9781	11844	14055	16749	19284	22639	25581	28625
1974	4375	7235	9873	11917	14064	16769	19375	22697	25734	28687
2093	4377	7307	9920	11955	14136	16779	19383	22701	25825	28699
2132	4445	7359	10058	11962	14145	16793	19396	22708	25928	28789
2151	4586	7518	10263	11984	14193	16930	19397	22720	26025	28832
2158	4599	7544	10304	11988	14300	16965	19422	22761	26146	28938
2216	4614	7634	10350	11998	14378	17040	19598	22861	26150	28942
2224	4762	7730	10376	12078	14457	17210	19726	22904	26232	29100
2313	4789	7865	10471	12203	14678	17219	19752	23252	26327	29232
2360	4827	7896	10496	12206	14723	17274	19773	23262	26382	29503
2370	5004	7993	10636	12222	14953	17373	19957	23298	26445	29509
2414	5203	8008	10639	12232	14964	17518	20123	23532	26456	29535
2421	5279	8156	10640	12268	14969	17531	20164	23583	26550	29537
2437	5347	8219	10647	12276	14994	17686	20180	23705	26672	29641
2522	5424	8227	10696	12334	14998	17749	20204	23862	26770	29651
2545	5449	8236	10737	12538	15057	17808	20270	23865	26940	29990
2547	5612	8503	10889	12626	15319	18064	20374	23950	26962	
2715	5622	8550	10916	12643	15338	18142	20397	24062	27047	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

85	(1er nov. 1934)	10421	(1er nov. 1932)	17540	(1er nov. 1934)
1403	(1er nov. 1934)	10430	(1er nov. 1934)	18786	(1er mai 1933)
1923	(1er nov. 1934)	10681	(1er mai 1931)	18799	(1er nov. 1934)
1927	(1er nov. 1934)	10820	(1er nov. 1924)	19108	(1er nov. 1934)
1966	(1er mai 1934)	10906	(1er nov. 1931)	19625	(1er nov. 1934)
2056	(1er nov. 1932)	10937	(1er nov. 1934)	21397	(1er nov. 1934)
2674	(1er nov. 1934)	12927	(1er nov. 1934)	21542	(1er nov. 1931)
2811	(1er nov. 1934)	13150	(1er mai 1930)	21634	(1er nov. 1931)
2967	(1er nov. 1931)	13529	(1er mai 1925)	21823	(1er nov. 1934)
2996	(1er nov. 1934)	14533	(1er nov. 1933)	22122	(1er mai 1930)
3281	(1er mai 1931)	14990	(1er mai 1934)	22337	(1er nov. 1933)
3287	(1er nov. 1931)	15070	(1er nov. 1934)	22553	(1er nov. 1934)
3728	(1er nov. 1934)	15077	(1er mai 1934)	23080	(1er mai 1934)
3797	(1er nov. 1934)	15702	(1er mai 1934)	23244	(1er mai 1934)
4007	(1er nov. 1934)	16001	(1er mai 1934)	23287	(1er nov. 1934)
4728	(1er nov. 1933)	16078	(1er mai 1930)	23288	(1er nov. 1934)
4730	(1er nov. 1933)	16079	(1er nov. 1929)	23327	(1er mai 1934)
4745	(1er nov. 1934)	16081	(1er nov. 1918)	23496	(1er nov. 1934)
5096	(1er nov. 1933)	16083	(1er mai 1932)	23517	(1er nov. 1934)
5192	(1er nov. 1934)	16084	(1er mai 1932)	23610	(1er mai 1934)
7646	(1er nov. 1934)	16085	(1er nov. 1934)	23965	(1er nov. 1931)
7981	(1er mai 1932)	16087	(1er nov. 1931)	27699	(1er mai 1934)
8070	(1er nov. 1934)	16090	(1er mai 1922)	28245	(1er mai 1934)
8509	(1er mai 1932)	16091	(1er nov. 1933)	28358	(1er nov. 1934)
8510	(1er mai 1934)	16092	(1er nov. 1917)	28747	(1er nov. 1934)
9420	(1er nov. 1934)	16093	(1er nov. 1918)	29062	(1er nov. 1933)
9972	(1er nov. 1934)	16114	(1er mai 1934)	29480	(1er nov. 1934)
10346	(1er nov. 1934)	17403	(1er mai 1934)		

NB. — Les numéros en caractères gras, concernent l'administration municipale.

Genève, le 2 avril 1935.

Le conseiller administratif délégué aux finances:
Jules Peney.

184 obligations 5 ½%, Eaux-Vives 1924 sorties au tirage au sort du 2 avril 1935, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 15 juin 1935, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

1	255	484	789	1077	1250	1541	1786	2059	2423	2822
8	257	500	794	1090	1299	1560	1796	2060	2474	2868
56	268	503	798	1096	1306	1567	1800	2073	2497	2875
58	278	552	814	1098	1314	1581	1812	2143	2555	2882
72	315	606	834	1100	1340	1601	1829	2153	2562	2895
83	326	609	835	1116	1344	1612	1845	2161	2596	2913
89	328	614	851	1120	1371	1622	1847	2182	2610	2932
100	338	625	899	1128	1405	1624	1853	2192	2612	2941
128	345	666	902	1144	1414	1629	1862	2201	2646	2944
153	362	670	919	1145	1432	1633	1866	2208	2648	2956
165	366	686	920	1147	1450	1701	1969	2227	2672	2959
184	368	696	922	1153	1501	1706	1970	2249	2708	2971
190	421	699	925	1200	1503	1707	1980	2356	2729	2982
194	429	703	987	1212	1508	1709	1992	2363	2731	2995
221	450	716	1013	1216	1517	1721	2011	2371	2758	
227	462	760	1019	1230	1520	1745	2023	2393	2789	
245	467	777	1040	1238	1528	1754	2057	2422	2818	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

773	(15 juin 1934)	1227	(15 juin 1934)	2246	(15 juin 1932)
947	(15 juin 1934)	1896	(15 juin 1934)		

NB. — Le numéro en caractères gras, concernent l'administration municipale.

Genève, le 2 avril 1935.

Le conseiller administratif délégué aux finances:
Jules Peney.

„Silcot" Aktiengesellschaft Zürich

Die Generalversammlung vom 29. März 1935 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt. Unter Hinweis auf Art. 665 O. R. werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator anzumelden. (6793 Z) 1007 i

C. Reinshagen, Seefeldstrasse 8.

Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G.

Société Internationale pour Entreprises Chimiques S. A.

(I. G. Chemie)

Basel

Einladung zur X. (ordentlichen) Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. April 1935, nachmittags 3 Uhr

im Stadt-Casino in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Bilanz, nebst der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1934. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Gewinnes. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens Donnerstag, den 25. April 1935, entweder am Sitze der Gesellschaft selbst oder bei den nachstehend genannten Banken bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Empfangsbescheinigung und der Zutrittskarte.

In der Schweiz bei:
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Eidgenössische Bank A.-G., Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Basler Handelsbank, Basel
Ed. Greutert & Cie., Basel

In Deutschland und in Holland:
bei den dort bekannt gegebenen Hinterlegungsstellen.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von Mittwoch, den 17. April 1935 an in unserem Geschäftslokal, St. Jakobsstrasse 22, in Basel, und bei den Banken zur Einsicht der Aktionäre auf. (3988 Q) 1038 i

Basel, den 11. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals in Solothurn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. April 1935, 15 Uhr

im Hotel zur „Krone" in Solothurn

TAGESORDNUNG:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1934.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in die Kontrollstelle.

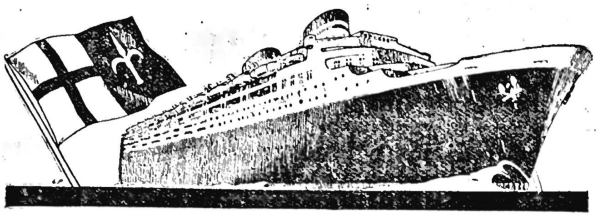
Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sind vom 14. bis 28. April 1935 im Bureau unserer Gesellschaft an der Westbahnhofstrasse in Solothurn zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, die zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis von Donnerstag, den 18. April bis Samstag, den 27. April 1935 mittags bei der Direktion der Gesellschaft in Solothurn, sowie bei den nachstehend verzeichneten Banken erhoben werden:

Solothurner Kantonalbank,
Solothurner Handelsbank,
Schweiz. Volksbank in Solothurn,
Kantonalbank von Bern,
Spar- & Leihkasse in Bern.

Solothurn, den 13. April 1935. (2818 Sn) 1039 i

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals in Solothurn,
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Max Studer.



Italienische Expressdienste

NORD-AMERIKA
SÜD-AMERIKA
ZENTRAL-AMERIKA
SÜD-PACIFIC
SÜD-AFRIKA
NORD-BRASILIEN
AUSTRALIEN
EILDIENSTE im MITTELMEER

Äusserst günstige Bedingungen für kurze Geschäftsreisen und Besuche von Verwandten in

Nord- und Südamerika

Passagepreis nach **New York,** Hin- und Rückfahrt:
Touristenklasse von **Fr. 595.—** an
III. Klasse von **Fr. 460.—** an
Passagepreis nach **Südamerika,** Hin- und Rückfahrt:
II. Klasse von **Fr. 945.—** an
Vorteilhafte Hotelarrangements in nord- und südamerikan. Städten

10 wunderbare

Mittelmeerfahrten

mit Luxusexpressdampfern 46-3

Verlangen Sie die Spezial-Prospekte

ITALIA
Vereinigte Flotten - **Genua**

COSULICH
Società Triestina di Navigazione
Triest

BEHÖRDLICH PATENTIERTE GENERAL-AGENTUR FÜR PASSAGEN UND AUSWANDERUNG:

„SUISSE-ITALIE" S.A.

REISE- UND TRANSPORTGESELLSCHAFT • SITZ ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 80

Platzbelegungen auch bei allen pat. Passage- und Auswanderungsagenturen

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

in Schaffhausen

Ausgabe neuer Couponsbogen zu unsern Aktien

Die neuen Couponsbogen zu unsern Aktien Nrn. 1—13600 werden ab 16. April 1935 ausschliesslich bei der

Verwaltung unserer Gesellschaft in Schaffhausen

gegen Einsendung der bezüglichen Talons ausgegeben.

Uns per Post zugestellte Talons sind mit einem Nummernverzeichnis zu versehen. (6798 Z) 1016 i

Schaffhausen, den 9. April 1935.

Die Generaldirektion
der
Vereinigten Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen.

Drahtseilbahn-Gesellschaft Biel-Magglingen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. April 1935, um 16 Uhr
im Hotel Bellevue in Magglingen

TRAKTANDEN:

Die statutarischen, Wahlen und Unvorhergesehenes.

Jahresbericht und Rechnung sind von heute weg im Wertschriften-Service der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, zur Einsichtnahme für die Aktionäre aufgelegt, woselbst auch gegen Deponierung der Aktien Stimmkarten bezogen werden können. (20745 U) 997 i

Biel, den 12. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

Buchhaltungen und sämtliche **Treuhandfunktionen** 642
Treuhand- & Revisionsbureau Biel A. G.,
Biel City-Haus Tel. 33.42

Einheitliche Preise für alle Zimmer

1 Bett . . . . . Fr. 6.—
mit Badzimmer. . . Fr. 8.—
2 Betten oder 1 gr. Bett Fr. 11.—
mit Badzimmer . . Fr. 14.—

Bedienung inbegriffen.

Laufendes Kalt- und Warmwasser

KEINE TRINKGELDER

Hôtel Cornavin Genf

135 Zimmer, alle mit Telephon. Modernster Komfort.
TELEPHON: 28.030 (4 Linien). TELEGRAMME: HOTEL CORNAVIN.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 10. April 1935 über den am 22. März 1935 verstorbenen

Vorburger August,

geb. 1878, Schlosser und Installateur, von St. Margrethen, in **Rohr** bei Aarau, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **13. Mai 1935** bei der **Gemeindekanzlei Rohr** (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). 1041

Aarau, den 10. April 1935.

Bezirksgericht.

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel
Zürich
Bern
Genf
Tessin
Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.

Gurtenbahn Bern A. G.

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 25. April 1935, 11 Uhr, **im Hotel Gurtenkulm**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Jahresbericht 1934.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich gemäss Artikel 10 der Statuten über ihren Aktienbesitz beim Bureau der Generalversammlung auszuweisen. Geschäftsbericht und Rechnung 1934 stehen den Herren Aktionären auf dem Bureau der Direktion, Eigerplatz Nr. 3, in Bern, zur Verfügung. (4170 Y) 1017 i

Bern, den 9. April 1935. **Der Verwaltungsrat.**

Finanz A.-G. in Basel

Einladung zur achten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. April 1935, vormittags 10 Uhr
im Sitzungszimmer des Bankhauses A. Sarasin & Cie., Basel, Freiestrasse 107

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung für 1934 und Mitteilung des Verwaltungsrates auf Grund von Art. 657, Abs. 1, O. R.
2. Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Besetzung der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1935.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Donnerstag, den 18. April 1935, bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Basel:** bei dem Bankhause A. Sarasin & Cie.,
in **Bern:** bei der Spar- & Leihkasse in Bern.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen am Sitze der Gesellschaft vom 16. April an zur Einsicht der Aktionäre auf. (3840 Q) 966 i

Basel, den 12. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne